



# Décision à l'égard du Programme de financement des participants de la CCSN

Demande de permis de Cameco  
pour le projet de mine Millenium



**PFP**

Programme de financement  
des participants

Le 25 juillet 2014



## **Décision de la CCSN relative à l'octroi d'un financement aux participants concernant la demande de permis de Cameco pour le projet de mine Millenium**

La Commission canadienne de sûreté nucléaire (CCSN) a annoncé le 17 janvier 2014 qu'elle offrait jusqu'à 50 000 dollars au titre du Programme de financement des participants (PFP) pour aider les membres du public, les groupes autochtones et les autres parties intéressées à examiner le Manuel des conditions de permis et les documents à l'intention des commissaires (présentés par Cameco et le personnel de la CCSN) en vue de l'audience publique de la Commission prévue le 18 juin 2014. Conformément aux modalités du PFP de la CCSN, les demandes liées au processus d'examen de l'évaluation environnementale du projet de mine Millennium ne sont pas admissibles à du financement, puisque l'Agence canadienne d'évaluation environnementale a déjà offert des fonds pour cette phase du processus d'examen de la réglementation. Les participants avaient jusqu'au 21 février 2014 pour soumettre une demande à la CCSN.

Neuf demandeurs ont été informés en avril 2014 que leur candidature avait été retenue, et ils ont reçu une *entente de contribution*. Cependant, le 15 mai 2014, Cameco a demandé à la CCSN d'ajourner l'audience de la Commission concernant le projet de mine Millenium en raison des conditions économiques actuelles. Par conséquent, trois bénéficiaires ont dû annuler leur entente de contribution du PFP.

La date originale à laquelle les bénéficiaires du PFP devaient remettre les livrables étant le 16 mai 2014, les bénéficiaires qui avaient déjà signé leur entente de contribution pouvaient, conformément à l'entente, réclamer les frais relatifs à la production des livrables écrits. Cependant, les frais de déplacement à l'audience publique n'étaient pas admissibles à un remboursement, notamment en raison de l'ajournement de l'audience. Les livrables reçus à ce jour seront conservés et remis à la Commission, dans l'éventualité où Cameco décide à l'avenir de présenter une nouvelle demande pour le projet de mine Millenium.

### **Contexte**

La CCSN a rendu disponible une aide financière pour :

- la fourniture de renseignements nouveaux, distincts et précieux à la CCSN au moyen d'interventions informées et relatives au sujet étudié
- l'aide aux parties intéressées pour la préparation et la participation au processus d'audience publique de la Commission relativement au dossier en cause

Un Comité d'examen de l'aide financière indépendant de la CCSN a été formé pour examiner les demandes d'aide reçues par l'administrateur du PFP de la CCSN, et pour formuler des recommandations à la CCSN sur l'octroi d'un montant maximal de 50 000 dollars aux demandeurs admissibles.

Voici les membres du Comité d'examen : Guy Riverin, expert en évaluation environnementale et fonctionnaire fédéral à la retraite, Paul Scott, directeur régional à la retraite du bureau de Vancouver de l'Agence canadienne d'évaluation environnementale (ACEE) et Bruce Young, directeur à la retraite de l'ACEE.

Le 13 mars 2014, le Comité d'examen s'est réuni pour analyser les neuf demandes de financement reçues par la CCSN, pour lesquelles un montant total de 228 944 dollars a été demandé.

### **Admissibilité et critères relatifs au financement**

Pour obtenir des renseignements additionnels sur le financement des participants et ses modalités, y compris des détails sur l'admissibilité et les critères de financement, veuillez lire le [Guide du PFP](#).

### **Décision de la CCSN à l'égard du financement des participants**

La CCSN a examiné attentivement les recommandations du Comité d'examen de l'aide financière indépendant concernant l'octroi du financement aux participants dans le dossier de demande de permis de Cameco pour le projet de mine Millenium.

En ce qui concerne les demandeurs de fonds du dossier en question, la CCSN a approuvé un remboursement allant jusqu'à 52 970 \$ en aide financière aux participants aux bénéficiaires qui figurent ci-dessous :

<b>Demandeur</b>	<b>Montant maximal du financement disponible</b>
Première Nation Dénéculine de Black Lake	5 200 \$
Première Nation Dénéculine de Fond-du-Lac	5 200 \$
Première Nation de Hatchet Lake	5 200 \$
Grand conseil de Prince Albert	5 200 \$
Pinehouse Kineepik Métis Local Inc. #9	8 170 \$
Sous-comité mixte sur la mise en œuvre, l'environnement et la mobilisation de la Première Nation d'English River	3 000 \$
Nation crie de Peter Ballantyne	4 000 \$
Première Nation d'English River	15 500 \$
Women in Nuclear	1 500 \$
<b>Totaux</b>	<b>52 970 \$</b>

**Renseignements additionnels :** veuillez communiquer avec Adam Levine, Programme de financement des participants, Commission canadienne de sûreté nucléaire, au 613-947-6382 ou à [pfp@cnsccsn.gc.ca](mailto:pfp@cnsccsn.gc.ca)